



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

perienced and personally very brilliant teacher, crowds into small space an extraordinary amount of suggestive material, thoughtful and authoritative. No teacher can afford to miss it. Chapter XXI, by W. A. Nitze, *The Teaching of Romance Languages*, describes recent developments; suggests more work in advanced linguistics; explains importance of Italian, Spanish, and especially French, as instruments of humanism.

Koos, L. V.: *The Junior High School*. New York, Harcourt, Brace and Howe, 1920. pp. 133-135 treat French, Spanish, and Latin. Author discusses general tendency toward decline in foreign language study, but says there will perhaps always be students; recommends beginning of foreign language in seventh grade for best results.

Wilkins, E. H.: *First Italian Book*. The University of Chicago Press, 1920. Preface, pp. V-IX, describes a new method: "In the teaching of a modern foreign language to students who have passed the age of childhood the first several weeks should be devoted exclusively and intensively to enabling them to acquire a good understanding of that language as written and spoken, . . . the study of the grammar as such, and the endeavor to train students to speak and write the language, should be postponed until a good understanding of the language as written and spoken has been attained."

---

### Notes and News

#### ANNUAL MEETING OF THE M. L. T.

The regular annual meeting of the Association of Modern Language Teachers of the Central West and South will take place at the Auditorium Hotel in Chicago on May 12 and 13, following the annual Spring Conference of the University of Chicago with its co-operating secondary schools, which will take place on May 11 and 12.

Members of the M. L. T. are invited to attend the departmental conferences on the afternoon of May 12 at the University of Chicago.

Vice-President Charles E. Young of the State University of Iowa will preside at the first session of the M. L. T. Friday evening, in the absence in Europe of President Hohlfeld. Members will meet at a dinner, which will be followed by a social hour and by a business session of various committees.

Programs will be sent to all members by the Secretary, C. H. Handschin, Miami University, Oxford, Ohio.

## EASTERN PENNSYLVANIA

Under the auspices of St. Joseph's College, in Philadelphia, there were given during the month of February three evening lectures or readings, entitled "Studies in the *Divina Commedia*." These were accompanied with an appropriate musical setting and were intended as a sequel to the elaborate Dante celebration held by St. Joseph's College in the Academy of Music on December 8.

Professor P. F. Giroud, Philadelphia's most eminent Frenchman, to whose industry, scholarly tastes, and courtesy the great success of the Philadelphia branch of the Alliance Française is largely due, is giving on Thursdays during March and April a series of five *causeries* in French, all upon Molière.

Professor B. W. Griffith, head of the Romance Language department of Bucknell University, has been granted a leave of absence for the year 1922-23. He will probably spend the year in France.

Answers to a questionnaire sent to the high schools of Philadelphia a few weeks ago, reveal the following facts: German and Italian are not taught at present in any of the city's high schools, and Greek is taught only where classes of sufficient numbers can be formed. The number of foreign language pupils in the different schools were, on the dates given, substantially as follows:

|   |              | <i>French</i> | <i>Greek</i> | <i>Latin</i> | <i>Spanish</i> |
|---|--------------|---------------|--------------|--------------|----------------|
| Phila. H. S. for Girls.....               | Dec. 1, 1921 | 839           | 129          | 692          | 391            |
| William Penn H. S. for Girls.....         | Dec. 1, 1920 | 497           |              | 162          | 315            |
|   | Dec. 1, 1921 | 562           |              | 248          | 477            |
| West Phila. H. S. for Girls.....          | Dec. 1, 1920 | 1037          |              | 540          | 219            |
|   | Dec. 1, 1921 | 1297          |              | 586          | 597            |
| South Phila. H. S. for Girls.....         | Dec. 1, 1921 | 374           |              | 220          | 269            |
| Kensington H. S. for Girls.....           | Dec. 1, 1920 | 246           |              | 134          | 167            |
|   | Dec. 1, 1921 | 248           |              | 130          | 250            |
| Central H. S.....                         | Dec. 1, 1921 | 1036          | 120          | 1300         | 346            |
| Northeast H. S.....                       | Nov., 1920   | 813           | 14           | 386          | 786            |
|   | Nov., 1921   | 695           | 12           | 508          | 1091           |
| West Phila. H. S. for Boys.....           | Dec. 1, 1921 | 535           | 64           | 637          | 558            |
| South Phila. H. S. for Boys.....          | Dec. 1, 1920 | 720           |              | 583          | 399            |
|   | Dec. 1, 1921 | 865           |              | 750          | 419            |
| Frankford H. S. (Girls and Boys)          | Dec. 1, 1920 | 462           |              | 290          | 241            |
|   | Dec. 1, 1921 | 475           |              | 410          | 428            |
| Germantown H. S.<br>(Girls and Boys)..... | Dec. 1, 1921 | 1502          |              | 887          | 831            |
| Holmes Jr. H. S.....                      | Dec. 1, 1921 | 220           |              | 118          | 250            |

As complete statistics could not be obtained, the table given above is valuable mainly in showing what foreign languages are being pursued in one of our great eastern cities, and comparative

numbers taking these different languages. But we can see that, altho German is no longer taught in these schools, foreign language study is holding its own, Spanish and Latin making the greatest strides forward in point of numbers. In one of the schools at least—the West Phila. H. S. for Girls—the number of pupils studying Spanish had increased within a year more than 170 per cent. And this school has but five terms of Spanish as compared with eight of French. In another, the Kensington H. S. for Girls, the number of Spanish pupils had increased about 50 per cent. Such increases are too huge to be explained by any increase in the total enrollment of students, especially as French does not exhibit any such phenomena, in the latter of these two schools barely holding its own. Both of these are girls' schools. In the Northeast H. S. (for boys), where the total enrollment in November, 1920, was 1739, and in November, 1921, 2005 (other statistics place the average for the last term of 1920-21 at 2400), Spanish and Latin also seem to have leaped forward very much at the expense of French (other statistics would prove that during the last term of 1920-21 there was a total of 832 in French and 1026 in Spanish). In the Frankford H. S., where the number of French students has remained about the same, not only has the Spanish nearly doubled, but Latin too has advanced substantially. In the South Phila. H. S. for boys and in the William Penn H. S. for girls it is Latin which had advanced the most.

In the Germantown H. S. the enrollment in 1920-21 was 1907 girls, 996 boys, a total of 2903. Of these, 1103 girls and 439 boys, or 1542 pupils, took French; 495 girls and 260 boys, or 755 pupils took Spanish. In the South Phila. H. S. for Girls, which had in February, 1921, about 1300 pupils, 390 were taking French and 199 Spanish; in February, 1920, with a slightly larger enrollment, 465 were taking French, 105 Spanish.

The enrollment in the Philadelphia H. S. for Girls the last term of 1920-21 was 1305, and at that time 51 per cent of this number were studying French, 18 per cent Spanish. No students had at the end of 1920-21 elected a fourth year of Spanish, altho this was offered, just as was a fourth year of French. The proportion of Latin pupils at the above date has not been obtained. But the first term of 1921-22 it was probably about 36%. The Philadelphia H. S. for Girls is academic and offers the Commercial Course for the first year only, at the end of which time commercial students are transferred to the William Penn H. S., which accounts probably for the fact that in 1920-21 the percentage of students at the William Penn was in Spanish 19.8, but in French only 24 and in Latin 8.3. And Spanish was offered for  $3\frac{1}{2}$  years, French and Latin for 4 years each. (But see above, and also the Table, which indicates an increase of 53+ per cent this year in Latin, as compared with 51.4 per cent in Spanish.)

The Holmes Jr. H. S. had in 1920-21 about 1550 pupils, from which number approximate percentages may be deduced.

Statistics received from Pennsylvania colleges and universities regarding the number of students enrolled in the foreign languages on December 1, 1921, are as follows:<sup>1</sup>

|  | <i>French</i> | <i>German<br/>(Elementary,<br/>included)</i> | <i>Greek</i> | <i>Italian</i> | <i>Latin</i> | <i>Spanish</i> |
|--|---------------|--|--------------|----------------|--------------|----------------|
| Albright College,<br>Myerstown.....                | 36            | 12<br>6                                      | 29           |                | 81           | 54             |
| Allegheny College,<br>Meadville.....               | 428           |  | 24           | 26             | 50           | 117            |
| Bryn Mawr College,                                 | 91            | 20<br>10                                     | 39           | 40             | 98           | 45             |
| Bucknell U.,<br>Lewisburg.....                     | 285           | 38   | 70           | 20*            | 50           | 240            |
| Dickinson College,<br>Carlisle.....                | 263           | 189<br>84                                    | 55           | 10             | 113          | 35             |
| Franklin and Marshall College,<br>Lancaster.....   | 172           | 71<br>36                                     | 42           |                | 76           | 101            |
| Haverford College,.....                            | 125           | 78<br>33                                     | 9            |                | 78           | 16             |
| Lafayette College,<br>Easton.....                  | 169           | 117<br>48                                    | 34           | 26             | 69           | 212            |
| Lebanon Valley College,<br>Annville.....           | 171           | 51<br>19                                     | 40           |                | 35           | 36             |
| Muhlenberg College,†<br>Allentown.....             | 74            | 75<br>36                                     | 67           |                | 53           | 53             |
| Pennsylvania College,<br>Gettysburg.....           | 182           | 184<br>73                                    | 63           |                | 91           | 125            |
| Pennsylvania State College,<br>State College.....  | 152           | 29<br>7                                      | 11           |                | 12           | 188            |
| Susquehanna U.,<br>Selinsgrove.....                | 47            | 24<br>16                                     | 31           |                | 45           | 47             |
| Swarthmore College,<br>Swarthmore.....             | 264           | 73<br>28                                     | 37           |                | 41           | 86             |
| Ursinus College,<br>Collegeville.....              | 119           | 22<br>6                                      | 32           |                | 55           | 50             |
| Washington & Jefferson College,<br>Washington..... | 294           | 34<br>16                                     | 35           | 11             | 70           | 117            |
| Wilson College,<br>Chambersburg.....               | 282           | 0<br>0                                       | 10           | 3              | 145          | 70             |
| University of Pennsylvania,<br>Philadelphia.....   | 1816          | 706<br>38                                    | 69           | 68             | 363          | 1077           |
| Villanova College,<br>Villanova.....               | 107           | 16<br>0                                      | 47           |                | 122          | 59             |

\*2nd semester; not given 1st.

† In Extension Courses Muhlenberg has 42 in French, 12+34 in German, 8 in Greek, 10 in Latin, 55 in Spanish.

<sup>1</sup> In the German column, the first number in each case is supposed to include the second.

ISABELLE BRONK

## INTERNATIONAL STUDENT'S TOURS

The JOURNAL is in receipt of a pamphlet giving information about the International Students' Tours under the auspices of the Institute of International Education. There will be four of these tours, one to Great Britain, one to France, one to Italy, and one to Scandinavian countries, under the special auspices respectively of the English-speaking Union, the Fédération de l'Alliance Française, the Italy America Society, and the American Scandinavian Foundation. It is announced that all four of the groups will sail from New York on July first on the Cunard liner *Saxonia*, and that the price of each of the tours is \$675.00. The parties are due to return to New York on September first.

These tours have been organized, according to the announcement, on a non-commercial basis, for the benefit of college students and instructors particularly. Further details may be had by addressing the Director, Mr. Irwin Smith, 30 East 42nd Street, New York City.

THE NEW YORK ASSOCIATION OF HIGH SCHOOL TEACHERS IN  
GERMAN

The first meeting of this Association for three years took place on February sixth at the Washington Irving High School in New York City, with J. B. E. Jonas, Julia Richman High School, presiding. There were one hundred twenty-five members present and the meeting was an exceedingly successful one. Professor Robert Herndon Fife spoke on "Reconstruction and Reorganization."

The enrollment figures for German in New York City schools are said to be about double those of last term

## NOTES FROM MISSOURI

At the meeting of the State Teachers' Association in St. Louis, in the fall, the subject of improving Modern Language teaching in the public schools of the state was discussed. That the qualifications required for teachers along this line should be raised, there seems little doubt. Prof. de la Roche, of the Soldan High School, St. Louis, chairman of the Modern Language section, appointed a committee, of which Professor Sanders, of Park College, was made Chairman, for the purpose of devising plans by which closer coordination between Modern Language teachers might be effected and the work of Modern Language teaching improved in the state. This committee, tho' no definite action has yet been taken, are planning a meeting in Kansas City very soon, and will have something of interest to report.

About one-third of the student body are enrolled in the Modern Language Dept. of Tarkio College with about an equal number of

men and women students. Just at present they are in the midst of quite elaborate preparations for a Molière ovation to take place soon.

Hardin College has recently raised its two years course in French to one which shall cover Freshman, Sophomore, and Junior years of Senior College. The interest in both French and Spanish seems to be growing, and the practical side of the study of these languages is being stressed and developed.

Much interest has been manifested in Le Cercle Français of Lindenwood College which has recently become a definite and a permanent organization by the adoption of a constitution and by-laws. It has also become affiliated with the Fédération de l'Alliance Française of U. S. and Canada and is looking forward to a visit of one of the Conférenciers very soon. At a recent regular meeting the club had as its guest Mrs. Guy Study, Secretary of the Alliance Française of St. Louis, a native of France and graduate of the Sorbonne, who addressed the members in French on "French Literature as the best means of understanding the real French Spirit." At the close of the address Mrs. Study read in a charming manner some representative poems of Hugo, Musset, and Paul Verlaine. The Lindenwood Club has a membership of over one hundred students.

According to reports from Maryville and Cape Girardeau, excellent work is being accomplished along the line of Modern Languages in the State Teachers' Colleges. Naturally the greatest demand is for French and Spanish, with comparatively little or no demand for German. French and Spanish clubs have been organized and are being maintained with interest. The preponderance of enrollment in these schools seems to be in French rather than Spanish, perhaps because students pursue this language more for the purpose of teaching, while Spanish is pursued rather for commercial purposes.

#### OKLAHOMA

The modern language teachers of Oklahoma are organized for the purpose of improving the standards of their profession in the state and to profit by the interchange of ideas. The organization meets regularly twice a year,—once in Oklahoma City at the time of the Oklahoma Educational Association meeting, and again in connection with a conference of High School teachers at the University of Oklahoma, at Norman.

At a meeting in Oklahoma City on February 10th, Guy C. Chambers, Head of the Modern Language Department of the Okmulgee High School, was elected president to succeed Kenneth C. Kaufman, Head of the Language Department of the Central High School of Oklahoma City; and Gladys Barnes, Instructor in Spanish, University of Oklahoma, secretary, to succeed Mary

Lockwood, Instructor in French, Oklahoma Agricultural and Mechanical College, Stillwater.

After a luncheon an interesting program was given. Besides the addresses, two important committees reported. The first has drafted a course of study designed to meet the needs of instructors in Spanish and French in the High Schools of Oklahoma. The second committee reported the result of their investigations and activities to promote state-wide cooperation in language teaching. As this work seems very important, the committee was continued for another year. One of the aims of this activity is to improve the status of Spanish in the small high schools of the state.

Tulsa (Okla.) High School has an enrollment of 375 in Spanish this semester with a faculty of five teachers, Misses Rowena Gallaway, Emma Lee McAfee, Frances Benze, Ruth Gifford and Elma Burghart.

#### HONORS FOR AMERICAN HISPANISTS

On the recommendation of the *Centro de Estudios Historicos* the title of Comendador de la Real Orden de Isabel la Católica has been conferred by the Spanish government on E. C. Hills of Indiana University, George T. Northup of the University of Chicago, and Carroll C. Marden of Princeton University for distinguished contributions to Spanish studies. All friends of Romance studies in the United States will be gratified at this recognition of the serious and scholarly work of these distinguished Hispanists. It is another reminder of the excellent quality and standards of the work in Spanish in this country, and is, in a way, a guarantee that this work will be carried on with the same fine ideals whatever may be the varying tastes of the general public as indicated by the election of modern languages in school and in college. The scholarly public has long been aware of this, but such an item of news may serve to remind others that Spanish studies have for a long time been on a solid basis in the United States, for the newly decorated gentlemen did not begin their careers as Hispanists yesterday.

#### MODERN LANGUAGE REGISTRATION IN NEW YORK STATE

FRENCH  
(by years)

|                                  | Fall 1920-21 |     |    |   | Fall 1921-22 |     |    |   |
|----------------------------------|--------------|-----|----|---|--------------|-----|----|---|
|                                  | 1            | 2   | 3  | 4 | 1            | 2   | 3  | 4 |
| Albany High School.....          | 260          | 150 | 68 |   | 232          | 152 | 86 |   |
| Auburn Academic High School..... | 93           | 40  | 40 |   | 77           | 55  | 33 |   |
| Batavia High School.....         | 50           | 35  | 17 |   | 38           | 44  | 25 |   |
| Binghamton High School.....      |              |     |    |   | 136          | 78  | 60 |   |



## MODERN LANGUAGE REGISTRATION IN NEW YORK STATE

FRENCH—Continued

(by years)

|                                 | Fall 1920-21  |      |      |     | Fall 1921-22 |      |                       |     |
|---------------------------------|---------------|------|------|-----|--------------|------|-----------------------|-----|
|                                 | 1             | 2    | 3    | 4   | 1            | 2    | 3                     | 4   |
| Buffalo.....                    | 634           | 577  | 77   |     | 949          | 700  | 142                   | 4   |
| Hutchinson-Central.....         | not available |      |      |     | 304          | 211  | 46                    | 4   |
| Lafayette.....                  | 289           | 237  | 40   |     | 257          | 186  | 61                    | 2   |
| Masten Park.....                | 206           | 160  | 13   |     | 225          | 175  | 20                    | 3   |
| South Park.....                 | 40            | 41   | 15   |     | 49           | 44   | (second term figures) |     |
| Technical.....                  | 99            | 139  | 9    |     | 114          | 84   | 15                    |     |
| Cortland High School.....       | 68            | 50   | 15   |     | 37           | 63   | 12                    |     |
| Fredonia High School.....       | 44            | 24   | 8    |     | 57           | 21   | 4                     |     |
| Howell High School.....         | not available |      |      |     | 50           | 45   | 7                     |     |
| Johnson City High School.....   | 31            | 30   | 3    |     | 35           | 25   | 7                     |     |
| Kingston High School.....       | 78            | 79   | 23   | 2   | 62           | 51   | 13                    | 3   |
| Lyons High School.....          | 8             | 19   | 4    |     | 17           | 12   |                       |     |
| New York City High Schools..... | 9467          | 6462 | 2859 | 298 | 10375        | 7427 | 2996                  | 369 |
| Oswego High School.....         | 86            | 61   | 20   |     | 98           | 49   | 25                    |     |
| Plattsburg High School.....     | 50            | 49   | 18   |     | 69           | 38   | 29                    |     |
| Potsdam High School.....        | 35            | 25   | 8†   |     | 28           | 27   | 5                     |     |
| Poughkeepsie High School.....   | 147           | 117  | 63   |     | 148          | 125  | 73                    |     |
| Syracuse High School.....       | 765           | 435  | 140† |     | 834          | 465  | 121                   |     |
| Syracuse University.....        | not available |      |      |     | 204          | 205  | *                     |     |
| Troy High School.....           | 164           | 118  | 36   |     | 186          | 112  | 63                    |     |
| Utica High School.....          | 179           | 152  | 43†  |     | 204          | 125  | 42                    |     |
| Watertown High School.....      | 381           | 118  | 46   |     | 286          | 172  | 33                    |     |
| Rochester.....                  | 678           | 452  | 123  |     | 629          | 554  | 146                   |     |
| East High School.....           | 386           | 254  | 71   |     | 329          | 303  | 96                    |     |
| West High School.....           | 292           | 198  | 52   |     | 300          | 251  | 50                    |     |

## REGISTRATION IN GERMAN

|                               | Fall 1920-21  |     |     |    | Fall 1921-22 |      |     |    |
|-------------------------------|---------------|-----|-----|----|--------------|------|-----|----|
|                               | 1             | 2   | 3   | 4  | 1            | 2    | 3   | 4  |
| Albany High School.....       | 25            | 18  | 6   |    | 29           | 20   | 15  |    |
| Binghamton High School.....   |               |     |     |    | 30           |      |     |    |
| Buffalo.....                  | 157           | 134 | 104 | 8  | 310          | 193  | 111 | 12 |
| Hutchinson-Central.....       | not available |     |     |    | 30           | 34   | 29  |    |
| Lafayette High School.....    | 30            | 25  | 40  |    | 34           | 43   | 22  |    |
| Masten Park High School.....  | 96            | 75  | 45  | 8  | 155          | 100  | 40  | 12 |
| South Park High School.....   | 7             | 7   | 9   |    | 5            | 5    |     |    |
| Technical High School.....    | 24            | 27  | 10  |    | 86           | 11   | 20  |    |
| New York City.....            |               |     |     | 24 | 36           | 1556 | 30  |    |
| Poughkeepsie High School..... |               | 10  |     |    |              |      | 4   |    |
| Syracuse High Schools.....    |               |     | 9   |    | 26           |      |     |    |
| Syracuse University.....      | 58            | 110 | 74  | 42 | 239          | 102  | 86  | 56 |
| Rochester.....                |               | 18  | 41  |    | 89           |      | 15  |    |
| East High School.....         |               | 18  | 27  |    | 72           |      | 15  |    |
| West High School.....         |               |     | 14  |    | 17           |      |     |    |

\* Adv. classes not classified by years.

† Approximate.

‡ Spring term.

MODERN LANGUAGE REGISTRATION IN NEW YORK STATE  
REGISTRATION IN SPANISH  
(by years)

|                                  | Fall 1920-21  |      |      |     | Fall 1921-22 |       |      |     |
|----------------------------------|---------------|------|------|-----|--------------|-------|------|-----|
|                                  | 1             | 2    | 3    | 4   | 1            | 2     | 3    | 4   |
| Albany High School.....          | 125           | 25   | 15   |     | 109          | 76    | 12   |     |
| Auburn Academic High School..... | 110           | 42   | 5    |     | 126          | 48    | 10   |     |
| Batavia High School.....         | 35            | 16   |      |     | 31           | 32    | 8    |     |
| Binghamton High School.....      | not available |      |      |     | 79           | 46    | 11   |     |
| Buffalo.....                     | 287           | 104  | 5    | 5   | 518          | 166   | 48   |     |
| Hutchinson-Central.....          | not available |      |      |     | 70           | 44    | 12   |     |
| Lafayette High School.....       | 138           | 60   |      |     | 305          | 65    | 30   |     |
| Masten Park High School.....     | 77            | 20   |      |     | 48           | 22    | 6    |     |
| South Park High School.....      | 17            | 14   | 5    | 5   | 22           | 20    |      |     |
| Technical High School.....       | 55            | 10   |      |     | 73           | 15    |      |     |
| Cortland High School.....        | 9             |      |      |     | 21           | 6     |      |     |
| Fredonia High School.....        | not given     |      |      |     | 20           |       |      |     |
| Howell High School.....          | not available |      |      |     | 21           | 29    |      |     |
| Ithaca High School.....          | 45            | 12   |      |     | 47           | 22    |      |     |
| Kingston High School.....        | 32            | 45   |      |     | 44           | 42    | 4    |     |
| New York City.....               | 17151         | 7763 | 3058 | 367 | 17244        | 10361 | 3470 | 342 |
| Oswego High School.....          |               |      |      |     | 43           | 19    |      |     |
| Poughkeepsie High School.....    | 88            | 32   | 4    |     | 108          | 58    | 13   |     |
| Syracuse High School.....        | 37            | 12   |      |     | 70           |       |      |     |
| Syracuse University.....         |               |      |      |     | 459          | 230   |      |     |
| Troy High School.....            | 36            | 15   | 7    |     | 32           | 20    | 10   |     |
| Utica High School.....           | 118           | 37   |      |     | 109          | 60    | 9    |     |
| Rochester.....                   | 132           | 74   | 6    |     | 217          | 81    | 17   |     |
| East High School.....            | 90            | 36   |      |     | 126          | 47    | 17   |     |
| West High School.....            | 42            | 38   | 6    |     | 91           | 34    |      |     |

### FOREIGN CORRESPONDENCE

Professor A. Roehm, Head of the Bureau of French-American Correspondence at Nashville, Tennessee, reports that the work of his organization is very much handicapped by the fact that there are so few American boys who wish to have French correspondents and that he has at present some ten thousand French boys desirous of entering into correspondence with Americans. There seems to be disapproval in France of arranging for correspondence between French boys and American girls, which accounts for the surplus indicated above. On the other hand there are a great many American girls eager to find French correspondents, who cannot be taken care of because there are not enough French girls wishing to have American correspondents.

This situation shows up very strikingly the large excess of girls over boys in French classes in American institutions. It is a notorious fact that in our colleges there are almost no men in French classes after the first two years, and while the disproportion is not quite as great in the high schools it is still very considerable. The editor was once asked by a friend, an energetic proprietor of a country saw-mill,—when told what the editor's profession was—"And so you are teaching French. Do *men* study French?"

From the experience of the Correspondence Bureau, they evidently do not.

The Bureau has furnished, up to the present time, some fifty thousand foreign French correspondents to American students of French, about four thousand of whom are in communication with students in Illinois.

The Bureau's efforts to find Spanish speaking boys and girls who will correspond with American students have not met with so much success. Up to the present time only about four thousand correspondents in Central and South America have been put into communication with American students, despite very vigorous efforts on the part of the Director.

It would seem from these facts that American teachers should try to find some way of inducing more boys to study French.

#### PENNSYLVANIA

The Bulletin of the Pennsylvania State M. L. A. (Vol. II, No. 1) reports the annual meeting of the association which was held at the Altoona High School on December the twenty-eighth, with the President, Dr. J. P. W. Crawford of the University of Pennsylvania, presiding.

According to the Secretary's report, the association has increased its membership from sixty-seven to one hundred sixty-seven. Papers were presented by Dr. R. Hoechst, Schenley High School, Pittsburgh: "The Value of Measurement Tests"; Marion Armstrong, Latimer Junior High School: "Adaptation of the Modern Language Course to the Junior High School"; G. H. Malécot, Washington and Jefferson College: "Nos notions phonétiques, reposent-elles sur une base scientifique?"; Irving L. Foster, Pennsylvania State College: "The Basis for the Selection of a First Reading Test."

The following officers were chosen for 1922: President, Irvin L. Foster, Pennsylvania State College; Vice-President, G. L. Riemer, State Department of Education, Harrisburg; Secretary and Treasurer, Whitford H. Shelton, University of Pittsburgh; Librarian, Marion Armstrong, Latimer Junior High School; Members of the Council, Ellis S. Schnabel, Northeast High School, Philadelphia, J. P. W. Crawford, University of Pennsylvania, and G. H. Malécot, Washington and Jefferson College.

#### SCHOOL ENROLLMENTS IN MODERN LANGUAGES

| <i>School</i>                         | <i>French</i> |         | <i>Spanish</i> |         | <i>German</i> |         |
|---------------------------------------|---------------|---------|----------------|---------|---------------|---------|
|                                       | 1920-21       | 1921-22 | 1920-21        | 1921-22 | 1920-21       | 1921-22 |
| Allegheny High School, Pgh...         | 336           | 317     | 195            | 271     |               |         |
| Schenley High School, Pgh...          |               | 410     |                | 121     |               | 63      |
| Westinghouse High School,<br>Pgh..... | 210           | 217     |                |         |               |         |
| Ford City, Pa. High School...         |               |         | 40             | 55      |               |         |

SCHOOL ENROLLMENTS IN MODERN LANGUAGES—*Continued*

| <i>School</i>                            | <i>French</i> |         | <i>Spanish</i> |         | <i>German</i> |         |
|--|---------------|---------|----------------|---------|---------------|---------|
|  | 1920-21       | 1921-22 | 1920-21        | 1921-22 | 1920-21       | 1921-22 |
| Wilkinsburg, Pa., High School.           | 303           | 310     |                |         |               |         |
| Latimer Junior High School,<br>Pgh.....  | 105           | 146     |                |         |               |         |
| Pennsylvania College for Wo-<br>men..... | 103           | 120     | 37             | 31      |               | 13      |
| University of Pittsburgh.....            | 594           | 613     | 274            | 306     |               | 190     |

## IDAHO ENROLLMENT REVISED

Additional reports from the high schools and colleges of the state give the following figures:

|              | 1920 | 1921 |
|--------------|------|------|
| French.....  | 1219 | 1203 |
| Spanish..... | 1068 | 1535 |

Professor Frank Coe Barnes of Union College has been chosen as the representative of the New York State Association on the Executive Committee of the National Federation, to succeed Professor A. Busse of Hunter College, New York City.

Professor Busse has been intimately associated with the Federation since its formation. He was one of the eastern delegates present at the Cleveland meeting, at which plans were drawn that made the Federation possible; he was the first Business Manager of the Journal, has continued in active cooperation as the eastern representative of the present Business Manager, and has taken a prominent part in the counsels of the Executive Committee. Friends of the JOURNAL will count on his continued interest and aid, despite his retirement from membership in the Executive Council.

## WISCONSIN UNIVERSITY

The modern foreign language enrollments at the University of Wisconsin are as follows:

|  |      |      |
|--|------|------|
| Enrollment in Letters and Science..... | 1920 | 1921 |
| Total Teachers and Students.....       | 4712 | 4991 |
| Total French.....                      | 2380 | 2557 |
| Beginning French.....                  | 529  | 486  |
| Total German.....                      | 478  | 610  |
| Beginning German.....                  | 109  | 180  |
| Total Italian.....                     | 34   | 68   |
| Beginning Italian.....                 | 28   | 48   |
| Total Spanish.....                     | 1563 | 1691 |
| Beginning Spanish.....                 | 681  | 671  |

In both French and Spanish the entrance of pupils with high school credits is beginning to be felt: the number of beginners in the university has decreased, but the total enrollment has increased. The increase in French and Spanish combined is greater than the increase in the college of Letters and Science.

We are in receipt of an announcement of courses at French universities for American students and teachers, including tours in France organized by the *Comité des Voyages d'Études en France*, 281 Fifth Ave., New York City. The general scheme is based on an invitation from eight French universities to American students and teachers to study six weeks at one of these French universities. The remaining two weeks of the voyage will be spent in visits to points of interest. The universities in question are: Université de Besançon, Université de Dijon, Université de Grenoble, Université de Nancy, Université de Paris, Université de Strasbourg, Université de Toulouse, Université de Tours. The ocean trip will cost \$255.00; other expenses will be decided in each individual case. This undertaking has the approval of the *Office National des Universités et Écoles Françaises*, 1834 Broadway, New York; of the Institute of International Education, 419 West 117th Street, New York; and of the American University Union, the Secretary of which is Dr. John W. Cunliffe of Columbia University, New York City. Persons who expect to take advantage of this opportunity are required to pay \$75.00 down and \$180.00 by June first. Further information may be obtained from the *Comité des Voyages d'Études en France* at the address given above.

## PUBLIC SCHOOLS OF BOSTON, MASSACHUSETTS

| 1921-1922    |      |      |      |     |    |       |
|--------------|------|------|------|-----|----|-------|
|              | I    | II   | III  | IV  | V  | Total |
| French.....  | 3323 | 2863 | 1848 | 506 | 25 | 8565  |
| Spanish..... | 1960 | 1362 | 472  | 209 |    | 4003  |
| German.....  | 553  | 331  | 74   | 11  |    | 969   |
| Italian..... |      |      |      |     |    | 0     |
| TOTAL.....   | 5836 | 4556 | 2394 | 726 | 25 | 13537 |

## ENROLLMENT IN SPANISH

| School                | 1920-1921 |     |     |     |       | 1921-1922 |      |     |     |       |
|-----------------------|-----------|-----|-----|-----|-------|-----------|------|-----|-----|-------|
|                       | I         | II  | III | IV  | Total | I         | II   | III | IV  | Total |
| Brighton High.....    |           |     |     |     |       | 35        |      |     |     | 35    |
| Charlestown High..... |           |     |     |     |       | 39        |      |     |     | 39    |
| Dorchester High.....  |           |     |     |     |       | 271       | 280  | 57  | 21  | 629   |
| East Boston High..... | 51        | 74  |     |     | 125   | 46        | 52   | 35  |     | 133   |
| English High.....     |           |     |     |     |       | 323       | 117  | 62  | 18  | 520   |
| Girls' High.....      | 267       | 148 | 65  | 19  | 499   | 254       | 179  | 72  | 26  | 531   |
| HS of Commerce.....   | 434       | 313 | 167 | 146 | 1060  | 566       | 411  | 148 | 132 | 1257  |
| Hyde Park High.....   |           |     |     |     |       | 71        | 50   |     |     | 121   |
| Roxbury High.....     | 124       | 79  | 28  |     | 231   | 110       | 83   | 31  |     | 224   |
| South Boston.....     | 87        | 56  | 52  |     | 195   | 149       | 102  | 36  |     | 287   |
| West Roxbury.....     | 123       | 71  | 34  | 19  | 247   | 96        | 88   | 31  | 12  | 227   |
| TOTAL.....            |           |     |     |     |       | 1960      | 1362 | 472 | 209 | 4003  |

## ENROLLMENT IN FRENCH

| School                  | 1920-1921 |     |     |    |       | 1921-1922 |      |      |     |       |
|-------------------------|-----------|-----|-----|----|-------|-----------|------|------|-----|-------|
|                         | I         | II  | III | IV | Total | I         | II   | III  | IV  | Total |
| Public Latin.....       |           |     |     |    |       | 487       | 268  | 162  | 56  | 973   |
| Girls' Latin.....       |           |     |     |    |       | 204       | 107  | 135  |     | 446   |
| Brighton High.....      |           |     |     |    |       | 208       | 96   | 43   | 9   | 356   |
| Charles own High.....   |           |     |     |    |       | 232       | 98   |      |     | 330   |
| Dorchester High.....    |           |     |     |    |       | 210       | 402  | 416  | 177 | 1230* |
| East Boston High.....   | 177       | 166 | 38  |    | 381   | 196       | 147  | 100  |     | 443   |
| English High.....       |           |     |     |    |       | 496       | 604  | 399  | 86  | 1585  |
| Girls' High.....        | 433       | 329 | 140 | 37 | 939   | 403       | 354  | 147  | 55  | 959   |
| HS of Commerce.....     | 114       | 138 | 59  | 17 | 328   | 38        | 119  | 98   | 49  | 304   |
| HS of Prac. Arts**..... |           |     |     |    |       |           |      |      |     |       |
| Hyde Park High.....     |           |     |     |    |       | 141       | 126  | 59   |     | 326   |
| Mechanic Arts High..... | 157       | 66  | 35  |    | 258   | 219       | 121  | 23   |     | 363   |
| Roxbury High.....       | 101       | 185 | 140 | 25 | 451   | 191       | 178  | 120  | 53  | 542   |
| South Boston High.....  | 128       | 118 | 44  |    | 290   | 140       | 102  | 52   |     | 294   |
| West Roxbury High.....  | 160       | 177 | 63  | 16 | 416   | 158       | 141  | 94   | 21  | 414   |
| TOTAL.....              |           |     |     |    |       | 3323      | 2863 | 1848 | 506 | 8565  |

\*Fifth year 25

\*\*No foreign languages taught.

## ENROLLMENT IN GERMAN

| School                | 1920-1921 |    |     |    |       | 1921-1922 |     |     |    |       |
|-----------------------|-----------|----|-----|----|-------|-----------|-----|-----|----|-------|
|                       | I         | II | III | IV | Total | I         | II  | III | IV | Total |
| Public Latin.....     |           |    |     |    |       | 180       | 105 |     |    | 285   |
| Girls' Latin.....     |           |    |     |    |       | 20        | 14  |     |    | 34    |
| Dorchester High.....  |           |    |     |    |       | 18        | 14  | 10  |    | 42    |
| East Boston High..... |           | 34 | 14  |    | 48    |           | 5   | 11  | 11 | 27    |
| English High.....     |           |    |     |    |       | 209       | 148 | 53  |    | 410   |
| Mechanic Arts.....    | 35        |    |     |    | 35    | 106       | 23  |     |    | 129   |
| West Roxbury.....     | 33        | 15 |     |    | 48    | 20        | 22  |     |    | 42    |
| TOTAL.....            |           |    |     |    |       | 553       | 331 | 74  | 11 | 969   |

## ENROLLMENT IN ITALIAN

| School          | 1920-1921 |    |     |    |       | 1921-1922 |    |     |    |       |
|-----------------|-----------|----|-----|----|-------|-----------|----|-----|----|-------|
|                 | I         | II | III | IV | Total | I         | II | III | IV | Total |
| Girls High..... |           |    | 19  |    |       |           |    |     |    |       |
| TOTAL.....      |           |    | 19  |    | 19    |           |    |     |    |       |

## COMMENTS ON THE SCHOOLS

Boston Public Latin School: A college preparatory school, of strictly classical type, for boys only. Practically all the boys in the school take French. Boys who do not take Greek take German instead.

**Girls' Latin School:** Solely a college preparatory school of strictly classical type. French and German are the only modern languages offered. The present year shows a loss of six in German and an increase of 62 in French.

**Brighton High School:** A general high school for both sexes. Spanish is of recent introduction into the school and is usually taken by pupils who have had considerable training in Latin or French. The second year cannot always be provided, for the number of survivors from the first year may be very small. The course in Spanish is a very heavy one. This year shows an increased enrollment in both French and Spanish.

**Charlestown High School:** A general high school, but the principal courses are for candidates for entrance to the Boston Normal School, commercial courses, and manual arts courses. Until this year French has been the only modern language offered. Hence the small enrollment in Spanish. The school shows a total increase of 33 per cent in enrollment over last year and this increase is reflected in the number of the beginners in French.

**Dorchester High School:** A general high school for both sexes; one of the largest schools in the city. The school prepares for college, has a very large and strong commercial department, and a manual and practical arts department. The school is very much larger than it was last year.

Dorchester draws a large number of pupils from junior high schools, who have already received credit for one year or two years of French. This explains the apparent discrepancy between figures for the first year and those of the second and third years, respectively. Fifth year registration is small as yet, but will undoubtedly increase, as the junior high schools get to functioning better. Fifth year French is given in the fourth year of the high school.

German registration dropped to nil during the war, but shows signs of coming back. Total registration is a bit smaller than it was last year.

Spanish is taken mainly by the commercial pupils.

The sharp falling off in the last two years is mainly due to the difficulty of making a program which will allow advanced commercial pupils to take a foreign language in the last years of the course.

**East Boston High School:** A general high school for both sexes.

The increase in total enrollment in 1921-22 is 29 per cent over the enrollment for 1920-21. The enrollment in French has not kept pace with the general increase in the school.

The figures in German may or may not be significant.

The total increase in Spanish is very small and the beginners are actually fewer than last year.

**English High School:** The largest boys' school in the city, a strong preparatory school for college and for the Massachusetts Institute of Technology. For many years French has been the heaviest language given. The present year shows an increase of eight per cent in the enrollment in French classes, German shows a decrease of eleven per cent, Spanish an increase of eighteen per cent. The whole school increased seventeen per cent.

**Girls' High School:** The largest high school for girls only in the city. It is not primarily a college preparatory high school. It sends many graduates to the Boston Normal School and has a very large commercial department. There has been so little demand for Italian that no new classes have been formed during the last two years.

**High School of Commerce:** This school is for boys only. A modern language is required of all pupils for the first two years. Only one language may be taken. There has been no demand for German since the United States entered the war. The demand for first year French shows a marked decrease. Spanish shows a more than corresponding increase, reflecting the increase in the size of the school. Some pupils from intermediate schools enter with one year's credit in Spanish (or in French).

**Hyde Park High School:** A small general high school for both sexes. The enrollment in French and Spanish is about the same as last year.

**Mechanic Arts High School:** A large technical high school for boys only. Languages are taken mainly by such pupils as are preparing for advanced technical or scientific work. There is a striking return of German. No German at all was taken in 1919-20.

**Roxbury High School:** A large school for girls only. Both general and commercial courses are given. The increase in French is quite marked over 1920-21. The figures for 1919-20, however, are almost identical (534) with those of the present year (542). There has been no material change in Spanish.

**South Boston High School:** The registration in French shows a marked decrease for the last three years,—from 384 (1919-20) to 330 (1920-21) to 294 (1921-22). The figures for Spanish are not so significant,—230 (1919-20), 195 (1920-21), 287 (1921-22).

**West Roxbury High School:** A general high school for both sexes.

Figures in French show little change. The present entering class is, however, 80 less than in 1919-20. The enrollment in Spanish shows a slight increase over 1919-20 and the same is true of German.



Central Division, M. L. A. of America, State University of Iowa,  
December 29, 1921

ROMANCE LANGUAGE SECTION

Chairman—Algernon Coleman, University of Chicago.

Secretary—Olive Kay Martin, State University of Iowa.

The Chairman explained the change in officers necessitated by resignations, and appointed the following nominating committee: Professors DeSalvio, Cousins, Marinoni.

Professor DeSalvio gave an urgent invitation to the Fourth National Congress of the Alliances Françaises of the U. S. and Canada, in Chicago, January 13-14.

- A. Teacher Training Through Participation, by Laura B. Johnson of the Wisconsin High School of the University of Wisconsin.

(Science and the art of teaching can not be acquired by observation and practice teaching. Viewpoint of learner is lost. Strong recommendation that every modern language teacher be required to take up study of new language each year. Admit prospective teachers in elementary classes as students. Only unusual ones are able to hold their own with the younger students in enthusiasm, memory, etc. As group leaders they must know subject matter and the students. Set problems for the whole class. *Let them participate.*)

Discussion:

Mr. A. G. Bovee believes in the value of practice teaching to supplement Methods courses. Teacher must be director of mental operations of children. Development of "control technique" Importance of the ear. Plea to put teaching problems on same ground as other research because of importance of training American youth.

Discussion, continued by professors DeSalvio, Young, and Seymour, the latter speaking of the supervised oral study of small groups in China.

- B. A Phonetic Alphabet for French by Professor C. E. Parmenter of the University of Chicago.

(Shall the Association record its sanction of the International Alphabet, or the International Alphabet with a few changes? He drew these conclusions. A phonetic alphabet is necessary; the International is nearest to practical on account of its all ready wide-spread use which is ever increasing, being defended against all others; slight modifications based on the difficulty of formation of sounds and the interpretation of orthography would improve it for American students; disadvantages of tampering with it may exceed advantages.

Discussion by A. G. Bovee who gave pedagogical devices for explaining difficult symbols. Also Professors Lipari, Searles, Young and Zdanowicz. Motion to leave International Alphabet as it is.

- C. A New Venture in French Composition, by Professor Harry Kurz of Knox College.

(Aiming to develop, along with a speaking knowledge, a sympathy and profound love for France of today, the following suggestions were given:—Make a corner of the campus a corner of France; lessen emphasis on text books. Outline material from French newspapers and magazines. Have oral reports on reading; acquire one hundred new words and idioms a week; run a column each week in the college daily.)

- D. Report on the Resolution on Foreign Study, by Professor Charles P. Wagner, University of Michigan.

(Results from two sets of questionnaires sent to heads of Romance Language Departments and Deans of Graduate Colleges. The following resolution was adopted:—Resolved, that candidates for the doctorate in Romance Languages should be urged to spend at least one year, or the equivalent, in study abroad; and that whenever possible, such study should be made an integral part of the preparation for the Doctor's degree and for the career of teacher of Romance Languages and literatures.)

- E. Professor Coleman read a paper prepared by Professor C. E. Anibal of Indiana University on "Graduate Work in Spain," which the Journal will print.

- F. Elizabeth McPike, of the University of Chicago.

(Scholarships useless for graduate study. Her own work done at the Sorbonne while living at Saint Germain-en-Laye; this no longer possible. Very strong plea for oral French in advanced courses because absolutely essential for success in foreign study. Valuable for Romance Departments to have the Livret de l'Etudiant of the Sorbonne, complete course schedules and sample examinations so as to make decision for what examination to prepare. Direction de Travaux, informal discussion of thesis problems, very valuable. The following three examinations possible:—Cours de Civilisation Française, especially for foreigners; Certificat d'études françaises; Diplôme d'études Universitaires; Doctorat d'Université. Information may be obtained from Librairie Croville-Morant, 14 rue de la Sorbonne; American University Union, 1 rue de Fleurus; Office National des Universités, 96 boulevard Raspail.

- G. Professor B. E. Young, Vanderbilt University, offered the following resolution which was adopted:—That the Romance

Section establish a permanent Committee on Foreign Study, consisting of five members, to be appointed annually by the Chairman of the Section. It shall be the duty of this committee to keep in touch with foreign institutions of higher education, libraries, museums, etc., particularly concerning the facilities for advanced study and research in the Romance languages and literatures, and to report annually to this Section, with such recommendations as the committee may deem to be proper. The Chairman appointed: B. E. Young, Vanderbilt University; Hugh A. Smith, University of Wisconsin; Kenneth McKenzie, University of Illinois; Chas. P. Wagner, University of Michigan; E. C. Hills, Indiana University.

H. Officers for Next Year.

Chairman—Professor Ralph E. House, State University of Iowa.

Secretary—Professor Harry Kurz, Knox College.

GERMAN

In the absence of the elected Chairman the meeting was called to order by the Chairman of the Central Division. Professor Charles Bundy Wilson of the State University of Iowa was elected chairman and Professor Edward H. Lauer of the same institution was elected secretary.

There were present twenty-one teachers representing fourteen universities and colleges.

The first paper of the afternoon was presented by Professor H. C. Thurnau of the University of Kansas on "Aims, Materials, and Methods in the Teaching of Second Year College German." The reader urged that special attention be given to the organization of the work of the second year in order to make it of benefit and profit. The work must be of such a nature as to induce students to elect the course. Reading should form the main content of the course. Classics can be read in the second half of the year. Longer modern novels can be read with profit. Sudermann's *Frau Sorge* is well adapted to the work of the second year.

At the suggestion of the reader of the second paper, discussion of Professor Thurnau's paper was postponed until the second paper was presented, since the two papers had much in common. Professor O. C. Burkhard of the University of Minnesota then presented his paper on "Shall the Old Order Change?" The speaker pointed out that the question before the teachers of German was to conserve the best that the teaching of German had had to offer in the days before the great war. It was a mistake to depart from well-established practice merely to satisfy utilitarian ends of doubtful value. There can be only one way to teach German, no

matter what the use to which the knowledge of German is to be applied. That way is the only which best satisfies the demands of good pedagogy and class-room practice.

The two papers were then placed before the meeting and a lively discussion ensued in which Professors Vos, Hatfield, Gould, Pearson, Brooks, Jente, and Lauer participated.

The next paper was read by Professor Hermann Almstedt of the University of Missouri on "Appreciation—Ein tieferes sich Besinnen." Courses in literature should take into account the obligation of awakening in the students an appreciation of the best in literature. The speaker sketched the content and methods of a course in the masterpieces of German literature. Representative works in lyric, epic, and dramatic form are studied. Each student is given a poem for extended analysis and study.

The paper was discussed by Professors Keyes and Thurnau.

The last paper of the meeting was read by Professor Charles R. Keyes of Cornell College on "A Method for the German Noun." The reader presented a table of representative German nouns which in mimeographed form is used by him as an aid to the student in the mastery of noun declension. The essential feature of the table is that the basis of arrangement is gender rather than the formation of the plural.

The paper was discussed by Professors Vos, Kroesch, and Brooks.

At the close of the discussion the meeting elected for 1922 Professor O. C. Burkhard, of the University of Minnesota as Chairman, and Professor Richard Jente of the same institution as Secretary.

#### VACATION COURSES

The JOURNAL is in receipt of an announcement of vacation courses for foreign students in the National University of Mexico for the coming summer. The courses will be given in two cycles: July 12–August 25, and July 26–Sept. 9. The program has been arranged so that the two cycles can be followed by the same group of students. Lectures and practical courses will be given from Monday to Friday and visits to museums and other places of interest will be organized for the week-ends. There will be courses in Spanish Grammar, the Literature of Spain and of Spanish-America, the Geological and Natural History of Mexico and of Latin-America, the History of Spanish-America, Art, and Architecture, and commercial subjects.

A rebate of fifty percent will be given to foreign students traveling over the Mexican National Railways upon application to Mexican consuls in the United States or to the Dirección de la Escuela de Verano, Universidad Nacional, calle del licenciado Verdad, México, D. F.

The government of the Republic of Costa Rica, Central America, is co-operating in the offer of summer courses in Spanish at San José. The American Director is Professor Santiago Gutiérrez, Ohio State University, Columbus, Ohio.

## Correspondence

### THE COURSE IN FRENCH CIVILIZATION IN THE UNIVERSITY OF PARIS

*Managing Editor* MODERN LANGUAGE JOURNAL:

For many years the American student of French who went to France was confronted by a strange dilemma. Although he knew that Paris was incomparably the most interesting of French cities, its University contrasted with various provincial faculties in providing no special work for foreigners. He thus had to choose between the charms of Paris, with the Sorbonne and the Bibliothèque Nationale, the Luxembourg and the Louvre, and the attractions of Grenoble or Poitiers, with courses in language and in literature, in history and in art designed to aid him to understand and to appreciate France. This peculiar situation has been remedied recently by the great solvent of contemporary life, the world war.

After the armistice a large number of American soldiers were detained abroad for some months owing to the difficulty and inexpediency of their immediate return to the United States. A large number of these men had been to college, and some had a fair knowledge of French. Most of them had seen little of France or of the French except in the muddy streets of dull villages in Champagne and Burgundy. The staff of the American army conceived the idea of giving these men a juster idea of France than they could get under such conditions. Accordingly, a number of those applying for the privilege were permitted to attend French universities for four months in the spring of 1919. A considerable proportion of these students were sent to Paris. For them the faculty of the Sorbonne organized a series of courses designed to acquaint them with various aspects of French life, especially in letters and in science. The outcome of these courses was so satisfactory that it was decided to continue them under the direction of the able secretary of the *Comité de patronage des étudiants étrangers*, M. Henri Guy. The following statement about these courses and their operation may be of interest to those who are contemplating a trip abroad.

The American students for whom the work was originally planned had, at least in theory, it will be remembered, a reasonable